



théâtre de Caen

THÉÂTRE MUSICAL

NOUVELLE PRODUCTION DU THÉÂTRE DE CAEN
CRÉATION AU THÉÂTRE DE CAEN

mercredi **17 juin 2026** – 20h

durée : 1h20
à partir de 8 ans

The Golden Vanity sur la mer noire

Benjamin Britten, Vincent Manac'h
La Maîtrise de Caen, La Scuola de Caen,
Camille Bourrouillou
Emily Wilson

Production : théâtre de Caen.

La Maîtrise de Caen et La Scuola de Caen sont une initiative de la Ville de Caen. Elles sont le fruit d'un partenariat entre l'Éducation Nationale pour l'enseignement général, le Conservatoire et l'Orchestre de Caen – un équipement de Caen la Mer – pour la formation musicale et le théâtre de Caen pour la diffusion artistique. Pour leur cycle de concerts et d'auditions, elles sont soutenues par la Région Normandie.

Remerciements à La Loure – Musiques et Traductions Orales de Normandie pour son travail de collectage et de transmission.

Une programmation de Patrick Foll pour le théâtre de Caen.

vaudeville pour voix de garçons et piano
(1966) de **Benjamin Britten** (1913-1976),
sur un livret de **Colin Graham**
(1931-2007) et opéra de chambre
pour voix, piano et percussions
(création 2026) de **Vincent Manac'h** (1973)
d'après des chants traditionnels
de marins normands et turcs

La Maîtrise de Caen
La Scuola de Caen

Camille Bourrouillou direction musicale
assistée de **Fabrice Pénin**
Emily Wilson mise en scène
Oria Puppo scénographie et costumes
Olivier Allemagne lumières
Jean-Philippe Pernin régie technique
Paul Amiel, Camille Dayan régie de scène
Céline Azorin sérigraphie
Tramber Regard construction des décors
Ateliers du théâtre de Caen réalisation
des décors et des costumes

avec

Jennifer Meens Deflandre piano
Ercan Dursun percussions

Camille Bourrouillou Grand-mère
Enora Coiffier Petite-fille

Irène Tabone, Gabriel Lebourgeois-Pacary
Duo amoureux

Barbara Delahaye Première sœur
Mirana Clara Randrianarimanana
Deuxième sœur / Capitaine turc
Zaïna Dubois-Rabahia Pêcheuse
Ilhan Hardel Bosco

Anaïs Vardazaryan Bosco turc
Lucien Huault Capitaine
Paul Achard de Leluardière
Valet du capitaine

Georges Olivier Mousse
Anaïs Vardazaryan, Théo Chornet
Duo amoureux

La Maîtrise de Caen

Paul Achard de Leluardière, Loris Anfray,
Angé Avellaneda, Léonce Boyer,

Marceau Canouille, Guilhem Corré-Ivanetz,
Aaron Cuny, Jean Dakouo, Victor Déant,
Laszlo Do Passo, Nathanaël Dussaucy,
Hippolyte Edeline, Ilhan Hardel,
Lucien Huault, Meriadeg Jaouen,
Alexandre Klein, Octave Le Mouël,
Nils Lepesqueux, Achille Levasseur,
Paul Libert, Georges Oliuier,
Marceau Raimon, Kim Saint-Martin,
Florimond Veyer

La Scuola de Caen

Leili Botquin, Luce Boyer, Félicie Chemin,
Enora Coiffier, Maia Darot,
Barbara Delahaye, Zaïna Dubois-Rabahia,
Aurore Dupré-Rannou, Élise Florescu,
Chloé Gergaud, Pauline Patey,
Marta Fassini, Eugénie Opdebeck,
Mirana Clara Randrianarimanana,
Claire Tabone, Irène Tabone,
Anaïs Vardazaryan

Les Juniors de La Maîtrise de Caen

Isaac Botquin, Gabriel Brune,
Diego Chornet, Théo Chornet,
Virgile Dauvillier, Ayléan Guyon,
Gabriel Lebourgeois-Pacary,
Malo Rivière, Cassio Cuny

et avec la participation

de **La Pré-Maîtrise de Caen**
présente dans la salle

des stagiaires du théâtre de Caen

Ambre Minier, Mahaut Berthonneau
(scénographie et costumes),
Olha Maknmobny, Christelle Raboin,
Sueilline Madelaine, LyLou Yvert,
Gwendolyn Alle Groqueville,
Léna Mateuski, Amadou Sognie (costumes),
Agathe Cheze, Gaëtane Duperray (technique),
Roxane Boquet (administration)

et des équipes du théâtre de Caen

À PROPOS

La Maîtrise de Caen et La Scuola de Caen retrouvent l'un de leurs compositeurs fétiches, Benjamin Britten. Opéra miniature, la fable maritime *The Golden Vanity* est l'une des nombreuses partitions du compositeur anglais pour chœur d'enfants. Britten aimait créer pour les enfants : une grande partie de sa production leur est consacrée. Il était très concerné par le thème de l'innocence bafouée : de grands opéras comme *Billy Budd*, mais aussi des œuvres plus courtes mais certainement pas plus modestes comme *The Golden Vanity* en témoignent.

Cette œuvre composée en 1966 est le fruit d'une commande des Petits chanteurs de Vienne qui la créèrent l'année suivante au *Festival d'Aldeburgh*. Un chœur d'enfants y relate l'histoire : un navire anglais, *The Golden Vanity*, est attaqué par des pirates turcs. L'un des jeunes mousses propose de couler le bateau ennemi en échange de la main de la fille du capitaine qui accepte. Mais celui-ci ne tiendra pas sa promesse. Et le jeune mousse, pourtant revenu victorieux, perdra la vie en mer. Depuis, son âme hante les flots...

Pour cette nouvelle production à destination de La Maîtrise de Caen et de La Scuola de Caen, le théâtre de Caen a confié la mise en scène à Emily Wilson dont l'univers est empreint d'humour et de fantaisie. Avec Camille Bourrouillou, directrice musicale de La Maîtrise et de La Scuola de Caen, et le compositeur Vincent Manac'h, ils ont imaginé un préambule à partir de chants traditionnels marins, symboles de l'universalité du monde de la mer.

NOTE D'INTENTION D'EMILY WILSON

The Golden Vanity sur la mer noire est un opéra miniature – une traversée musicale et théâtrale où les voix d'enfants deviennent porteuses de mémoire, d'émotion, de souffle.

À partir de l'œuvre magistrale de Benjamin Britten – tragédie maritime où l'innocence est engloutie par la trahison – nous faisons dériver le récit vers une création nourrie de chants traditionnels normands et turcs, réarrangés par Vincent Manac'h. Ce tissage vocal et culturel devient un acte de transmission vivante, un dialogue entre générations, entre riviages, entre héritages.

Au cœur de notre démarche : la mer comme personnage. La mer noire, profonde et mouvante, est bien plus qu'un décor : elle est vivante, parfois douce et enveloppante, souvent violente et indifférente. Elle relie et sépare, porte et engloutit, appelle et effraie. Les enfants interprètes incarnent tour à tour les figures du récit – le mousse, le capitaine, la belle sur la rive – mais aussi la mer elle-même, l'alouette qui veille, ou encore les émotions qui prennent corps sur scène.

La mise en scène sera physique et visuelle, faite de gestes expressifs, de tableaux en mouvement, de rythmes et de silences. Le corps prend le relais de la parole : un langage scénique vivant et poétique.

Ce projet est aussi une réflexion sur l'acte de chanter ensemble : les chants marins sont des traces, des voix qui traversent le temps. En les faisant résonner aujourd'hui, nous invitons les enfants à créer un lien avec le passé et à ouvrir un passage vers d'autres riviages. En transformant et en réinterprétant ces chansons, ils les porteront plus loin.

FOCUS

499 élèves du territoire caennais initiés à l'opéra

Le théâtre de Caen développe depuis de nombreuses années une politique ambitieuse pour favoriser l'accès au répertoire lyrique et musical. L'objectif est de renforcer l'action du théâtre auprès des publics jeunes encore novices à l'égard de l'opéra et leurs familles. Il s'agit aussi de favoriser la pratique du chant choral et d'autres disciplines artistiques dans les établissements d'enseignement et les structures accueillant du public hors temps scolaire. Les créations programmées par le théâtre de Caen permettent d'atteindre ces objectifs.

Cette saison, ce parcours se développe donc autour de la production *The Golden Vanity sur la mer noire*, imaginée pour L'École maîtisienne. Tout au long de l'année, les élèves de CM1 et CM2 de plusieurs écoles et des collégiens ont été invités à découvrir ce qu'est l'opéra.

Par le biais d'interventions d'une professeure de chant, ils ont été initiés à la pratique du chant choral et ont appris les paroles des chants participatifs de l'opéra. Les familles qui l'ont souhaité ont pu également apprendre les chœurs participatifs de *The Golden Vanity sur la mer noire* lors d'une audition publique de L'École maîtisienne spécifiquement dédiée le 13 juin dernier. Hors temps scolaire, les enfants et leurs familles ont aussi été conviés à des rendez-vous gratuits au théâtre de Caen : Goûters-musique, Les Répétitions du mercredi...

RETROUVEZ LA MAÎTRISE ET LA SCUOLA DE CAEN POUR LA DERNIÈRE AUDITION DE LA SAISON !

Une histoire de cirque

Le Cirque volant

Jean Absil (1893-1974)

samedi 20 juin, à 12h
foyers du théâtre de Caen